

**CONVÊNIO MARCO DE COOPERAÇÃO ENTRE A UNIVERSIDADE ESTADUAL DO OESTE DO PARANÁ - BRASIL
E A UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN - CHILE**

**CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD ESTATAL DEL OESTE DEL PARANÁ- BRASIL
Y LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN - CHILE**

<p>A Universidade Estadual do Oeste Do Paraná (Unioeste), pessoa jurídica de direito público, com sede à Rua Universitária, nº 1619, na cidade de Cascavel, Estado do Paraná, Brasil, inscrita no CNPJ/MF sob nº 78.680.337/0001-84, neste ato representada por pelo seu Reitor Prof. Dr. Alexandre Almeida Webber, e de outro lado, a Universidad de Concepción, uma entidade de direito privado com sede em Victor Lamas, 1290, Concepción, Región del Bío Bío, Chile, neste ato representada por seu Reitor Dr. Carlos Saavedra Rubilar, resolvem firmar o presente convênio marco de cooperação, mediante as cláusulas e condições a seguir:</p> <p>Cláusula Primeira: Do Objeto</p> <p>O presente termo de cooperação, tem por objeto a cooperação técnica, científica, educacional e cultural entre os partícipes, visando o desenvolvimento e execução conjunta de programas e projetos, o intercâmbio em assuntos educacionais, culturais, científicos e tecnológicos.</p> <p>Cláusula Segunda: Das Formas De Cooperação</p> <p>A cooperação definida na Cláusula Primeira se dará através de:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Intercâmbio de conhecimentos, experiências e informações técnicas e científicas;2. Realização de cursos, programas e eventos de interesse comum aos partícipes;3. Utilização conjunta de bibliotecas e laboratórios, de ambas as entidades;4. Desenvolvimento de ações que visem o desenvolvimento conjunto de projetos e programas relacionados ao Ensino, Pesquisa e Extensão;	<p>La Universidad Estatal del Oeste del Paraná, persona jurídica de derecho público, con sede en la Rua Universitaria, nº 1619, en la ciudad de Cascavel, Estado de Paraná, Brasil, inscrita en el CNPJ / MF bajo nº 78.680.337/0001-84, en este acto representada por su Rector Prof. Dr. Alexandre Almeida Webber, y de otro lado, Universidad de Concepción, una entidad de derecho privado con sede a la Victor Lamas, 1290, Concepción, Región del Bío Bío, Chile, en este acto representada por su Rector Dr. Carlos Saavedra Rubilar, resuelven firmar el presente marco de cooperación, mediante las cláusulas y condiciones a seguir:</p> <p>Cláusula Primera: Del objeto</p> <p>El presente marco de cooperación tiene por objeto la cooperación técnica, científica, educativa y cultural entre los partícipes, visando el desarrollo y ejecución conjunta de programas y proyectos, el intercambio en asuntos educativos, culturales, científicos y tecnológicos.</p> <p>Cláusula Segunda: De Las Formas De Cooperación</p> <p>La cooperación definida en la Cláusula Primera se dará a través de:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Intercambio de conocimientos, experiencias e información técnica y científica;2. Realización de cursos, programas y eventos de interés común a los partícipes;3. Utilización conjunta de bibliotecas y laboratorios, de ambas entidades;4. Desarrollo de acciones encaminadas al desarrollo conjunto de proyectos y programas relacionados a la Enseñanza, Investigación y Extensión;5. Intercambio de personal para actuación en proyectos conjuntos de los partícipes,
---	--

5. Intercâmbio de pessoal para atuação em projetos conjuntos dos partícipes, proporcionando, inclusive, oportunidade de estágios curriculares ou não.

Cláusula Terceira: Dos Procedimientos

Para implementar ações decorrentes deste termo de cooperação, serão celebrados acordos específicos, a partir de projetos aprovados pelas instâncias competentes, nos quais deverão constar:

1. Identificação do projeto
2. Objetivos a alcançar
3. Metodologia a ser utilizada
4. Cronograma de desenvolvimento
5. Atribuição das partes
6. Formas de transferência e divulgação dos resultados.
7. Propriedade intelectual e confidencialidade

Cláusula Quarta: Da Vigência

O tempo de vigência do presente convenio marco de cooperação será de 5 (cinco) anos, a partir da data de assinatura do mesmo, podendo ser terminado antecipadamente por qualquer dos signatários, desde que haja um aviso prévio de 06 (seis) meses. Caso haja pendências, as partes definirão, por meio do Termo de Encerramento do Contrato, as responsabilidades pela conclusão de cada um dos trabalhos e todas as demais diferenças, respeitando as atividades em curso.

Cláusula Quinta: Dos representantes

Recorda-se que cada parte nomeará duas pessoas responsáveis pelo seguimento e controle do cumprimento de todo o disposto no presente convênio até a extinção do mesmo.

5.1 Por parte da Universidad de Concepción se nomeia David Lara Castells como a responsável pelo convênio marco de cooperação (dalara@udec.cl).

proporcionando, incluso, oportunidad de pasantías curriculares o no.

Cláusula Tercera: De los Procedimientos

Para implementar acciones derivadas de este marco de cooperación, se celebrarán convenios específicos, a partir de proyectos aprobados por las instancias competentes, en los cuales deberán constar:

1. Identificación del proyecto
2. Objetivos por alcanzar
3. Metodología que se utilizará
4. Cronograma de desarrollo
5. Asignación de las partes
6. Formas de transferencia y difusión de los resultados
7. Propiedad intelectual y Confidencialidad

Cláusula Cuarta: De la Vigencia

El tiempo de vigencia del presente convenio marco de cooperación será de 5 (cinco) años, a partir de la fecha de la firma del mismo, pudiendo ser terminado anticipadamente por cualquiera de los signatarios, siempre que haya un aviso previo de 06 (seis) meses. En caso de que haya asuntos pendientes, las partes definirán, mediante Término de Cierre del Convenio, las responsabilidades por la conclusión de cada uno de los trabajos y todas las demás diferencias, respetándose las actividades en curso.

Cláusula Quinta: De los representantes

Se acuerda que cada parte nombre a dos personas responsables del seguimiento y control del cumplimiento de todo lo dispuesto en el presente convenio hasta la extinción de este.

5.1 Por parte de la Universidad de Concepción nombra David Lara Castells responsable del convenio marco de cooperación (dalara@udec.cl).

<p>5.2 Por parte de Unioeste se nomeia Prof. Reginaldo Ferreira Santos como responsável pelo convênio marco de cooperação (reginaldo.santos@unioeste.br).</p> <p>5.3 As pessoas designadas integram uma Comissão Mista de Seguimento e controle constituída ad hoc em virtude do presente convênio marco e terão autonomia para assinar plano de trabalhos que não violem os termos acordados neste instrumento.</p> <p>Cláusula Sexta: Da Publicidade</p> <p>A publicação deste TERMO DE COOPERAÇÃO será efetuada em extrato de acordo com o disposto no Parágrafo Único do art. 61 da Lei 8.666/93, ficando as despesas da publicação a cargo da Unioeste.</p> <p>Cláusula Sétima: Da Rescisão</p> <p>Em caso de desacordo sobre a aplicação ou a interpretação do presente acordo e de suas convenções de aplicação, as partes signatárias se aproximarão sem delongas a fim de resolvê-lo pela via da conciliação, sem prejudicar as vias de arbitragem habituais. Em caso de litígio não resolvido pela conciliação, a jurisdição competente será a do réu.</p> <p>Como testemunho da aprovação aos termos das cláusulas acima, as partes assinam o termo de cooperação em duplicado em uma versão (português e espanhol), com um mesmo teor e um só efeito no lugar e data abaixo indicados.</p>	<p>5.2 Por parte de Unioeste se nombra Reginaldo Ferreira Santos responsable del convenio marco de cooperación (reginaldo.santos@unioeste.br).</p> <p>5.3 Las personas designadas forman parte de una Comisión Mixta de Seguimiento y control constituida ad hoc en virtud del presente convenio marco y tendrán autonomía para firmar planes de trabajo que no violan los términos acordados en este instrumento.</p> <p>Cláusula Sexta: De la publicidad</p> <p>La publicación de este Acuerdo de Cooperación será efectuada en extracto en el Diario Oficial del Estado, en la forma del dispuesto en el Párrafo Único del art.º 61 de la Ley 8.666/93, estando los dispendios de la publicación a cargo de la UNIOESTE.</p> <p>Cláusula Séptima: Del foro y litigio</p> <p>En caso de desacuerdo sobre la aplicación o interpretación de este acuerdo y sus convenios de desarrollo, las partes signatarias se dirigirán sin demora para resolverlo mediante conciliación, sin perjuicio de los medios habituales de arbitraje. En caso de controversia no resuelta por conciliación, la jurisdicción competente será la del imputado.</p> <p>Como testimonio de la aprobación de los términos de las cláusulas anteriores, las partes firman el acuerdo de cooperación duplicada en una versión (portugués y español), con el mismo contenido y un único efecto en el lugar y la fecha que se muestra a continuación.</p>
--	--



Universidade Estadual do Oeste do Paraná –
Unioeste (Brasil)

Universidad de Concepción –
UdeC (Chile)

Alexandre Almeida Webber
Assinado digitalmente por ALEXANDRE ALMEIDA WEBBER:94123810934
DN: C=BR, O=ICP-Brasil, OU=000001010253418, OU=REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL, CN=ALEXANDRE ALMEIDA WEBBER:94123810934
Razão: Eu sou o autor deste documento
Localização: sua localização de assinatura aqui
Data: 2021.06.24 14:50:03-03'00'
Foxit Reader Versão: 10.1.4

Prof. Dr. Alexandre Almeida Webber
Reitor

Prof. Dr. Carlos Saavedra Rubilar
Rector

Cascavel, 23 de junho de 2021
www.unioeste.br

Concepción, 23 junio 2021
<http://www.udec.cl/pexterno/>